

An Bhruiséil, 23 Deireadh Fómhair 2026
(OR. en)

14801/26

DENLEG 106
FOOD 146
SAN 733

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	An Coimisiún Eorpach
dáta a fuarthas:	22 Deireadh Fómhair 2026
chuig:	Ardrúnaíocht na Comhairle
Uimh. an doic. ón gCoim.:	D118469/01
Ábhar:	RIALACHÁN (AE) .../... ÓN gCOIMISIÚN an XXX lena gceartaítear leaganacha teanga áirithe de Rialachán (AE) Uimh. 432/2012 lena mbunaítear liosta de mhaímh shláinte cheadaithe a chuirtear ar tháirgí bia, seachas na maímh sin lena dtagraítear do laghdú riosca galair agus d'fhorbairt agus do shláinte leanaí

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad D118469/01.

Faoi iamh: D118469/01



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, **XXX**
PLAN/2026/1038 - D118469/01
[...](2026) **XXX** draft

RIALACHÁN (AE) .../... ÓN gCOIMISIÚN

an **XXX**

lena gceartaítear leaganacha teanga áirithe de Rialachán (AE) Uimh. 432/2012 lena mbunaítear liosta de mhaímh shláinte cheadaithe a chuirtear ar tháirgí bia, seachas na maímh sin lena dtagraítear do laghdú riosca galair agus d'fhorbairt agus do shláinte leanaí

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

RIALACHÁN (AE) .../... ÓN gCOIMISIÚN

an **XXX**

lena gceartaítear leaganacha teanga áirithe de Rialachán (AE) Uimh. 432/2012 lena mbunaítear liosta de mhaímh shláinte cheadaithe a chuirtear ar tháirgí bia, seachas na maímh sin lena dtagraítear do laghdú riosca galair agus d'fhorbairt agus do shláinte leanaí

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (CE) Uimh. 1924/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Nollaig 2006 maidir le maímh i dtaca le cothú agus sláinte a chuirtear ar tháirgí bia¹, agus go háirithe Airteagal 13(4) de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Sna leaganacha Fraincise, Iodáilise, Laitvise, Portaingéilise agus Rómáinise den Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 432/2012 ón gCoimisiún² tá earráid sa dara colún sa tábla ‘Liosta de mhaímh shláinte cheadaithe’ a mhéid a bhaineann leis na maímh shláinte maidir le meileatoinin. Leis an earráid, déantar difear do shubstaint na forála sin.
- (2) Ba cheart, dá bhrí sin, na leaganacha Fraincise, Iodáilise, Laitvise, Portaingéilise agus Rómáinise de Rialachán (AE) Uimh. 432/2012 a cheartú dá réir sin. Ní dhéantar difear do na leaganacha teanga eile.
- (3) Tá na bearta dá bhforáiltear sa Rialachán seo i gcomhréir leis an tuairim ón mBuanchoiste um Plandaí, Ainmhithe, Bia agus Beatha,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

(ní bhaineann sé leis an leagan Gaeilge)

Airteagal 2

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

¹ IO L 404, 30.12.2006, lch. 9, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1924/oj>.

² Rialachán (AE) Uimh. 432/2012 ón gCoimisiún an 16 Bealtaine 2012 lena mbunaítear liosta de mhaímh shláinte cheadaithe a chuirtear ar tháirgí bia, seachas na maímh sin lena dtagraítear do laghdú riosca galair agus d'fhorbairt agus do shláinte leanaí (IO L 136, 25.5.2012, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/432/oj>).

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann an Choimisiúin

An tUachtarán

Ursula VON DER LEYEN